

R.A.C.G.

BOLETIN OFICIAL DE INFORMACION
N.º 138 FEBRERO 1964



Jabón atomizado

LAGARTO

PURÍSIMO JABÓN EL MEJOR PRODUCTO PARA LA LIMPIEZA DE **LANA, SEDA, NYLON, TERGAL, ETC.** FABRICADO EN UNA DE LAS MEJORES INSTALACIONES DEL MUNDO

con espuma controlada

PARA TODA CLASE DE LAVADORAS Y LAVADO A MANO

Espuma controlada que no desborda ni entorpece el trabajo de la máquina.

Especial para todo tipo de lavadoras que con el uso de Lagarto atomizado, durarán más.

Lavado perfecto «hilo por hilo» de ropa blanca y de color que su lavadora hará tan suave como Vd. misma a mano.

Aclarado fácil, rápido y con muchísimo menos agua porque la espuma controlada se desprende fácilmente del tejido.



Auténtico jabón el mejor producto para la limpieza

LIZARITURRY Y REZOLA, S. A.
SAN SEBASTIAN



Finanzauto, S. A.

CONCESIONARIO DE

COMERCIAL PEGASO S.A.

SAN SEBASTIAN: Avda. Generalísimo Franco, 24 - Teléf. 16908

BILBAO: Manuel Allende, 4

VITORIA: Prudencio M.^a de Verástegui, 6

PAMPLONA: Plaza del General Mola, 1



BOLETIN OFICIAL DE INFORMACION

Fundado en Mayo de 1950

Real Automóvil Club de Guipúzcoa

CONTENIDO NUM. 138

Febrero de 1964

Nuestra portada: SANTILLANA DEL MAR
Foto: Marqués de Santa María del Villar

Delegación en Navarra
Neumáticos y accesorios, S. A. (Nyasa)
Avda. Generalísimo Franco, 9
Teléfonos: 14727 y 15529
PAMPLONA

	Págs.
Alcohol-Peligro	3
Información del Club.....	6
Los enemigos del conductor ...	15
¿Conoce Vd. el alcance de su seguro de responsabilidad civil	17
En España hay 700 academias de conducir.....	25
Menestra automovilista	31
Humor del automóvil.....	32

Delegación en Alava
D. Pedro Lascaray Basterra
Castilla, 34
Teléfono: 1543
VITORIA

DEPOSITO LEGAL S. S. 32 - 1958

Bilbao

D. José María Domingo
Delegado de la Mutualidad Oficial
"Mutua Nacional del Automóvil"
General Concha, n.º 2-1.º izda.
Teléfono: Centralilla 233496

Oficina central: Bajos del Teatro Victoria Eugenia. - Teléfono 11529

SAN SEBASTIAN

Su automovil vale mucho dinero...

**SUSCRIBA AHORA SU
"SEGURO
CONTRA EL FRIO"**



Una dosis de anticongelante KRAFFT le prevendrá durante **TODO EL INVIERNO** del peligro de las heladas... ¡Y DE LOS MILES DE PESETAS QUE PUEDE COSTARLE LA REPARACION DE UN BLOQUE AGRIETADO O UN RADIADOR ROTO!

PONGALE HOY ANTICONGELANTE

Krafft®



¡ANTES DE QUE SEA TARDE!



SAN SEBASTIAN

SE DISTRIBUYE GRATUITAMENTE A LOS SOCIOS DEL R. A. C. DE GUIPUZCOA

8 BEBEDORES, 9 VASOS CADA UNO, 6 FALTAS GRAVES ALCOHOL-PELIGRO

No hace mucho tiempo, cuando el nuevo Ministro de Justicia de Alemania Federal declaró que su primera preocupación era el estudio de una ley que permitiese el encarcelamiento inmediato de todo conductor de un vehículo, cuyo porcentaje de alcohol en la sangre fuese superior a 0,8 ‰, una oleada de protestas se levantaron en seguida en la prensa y en los medios automovilísticos.

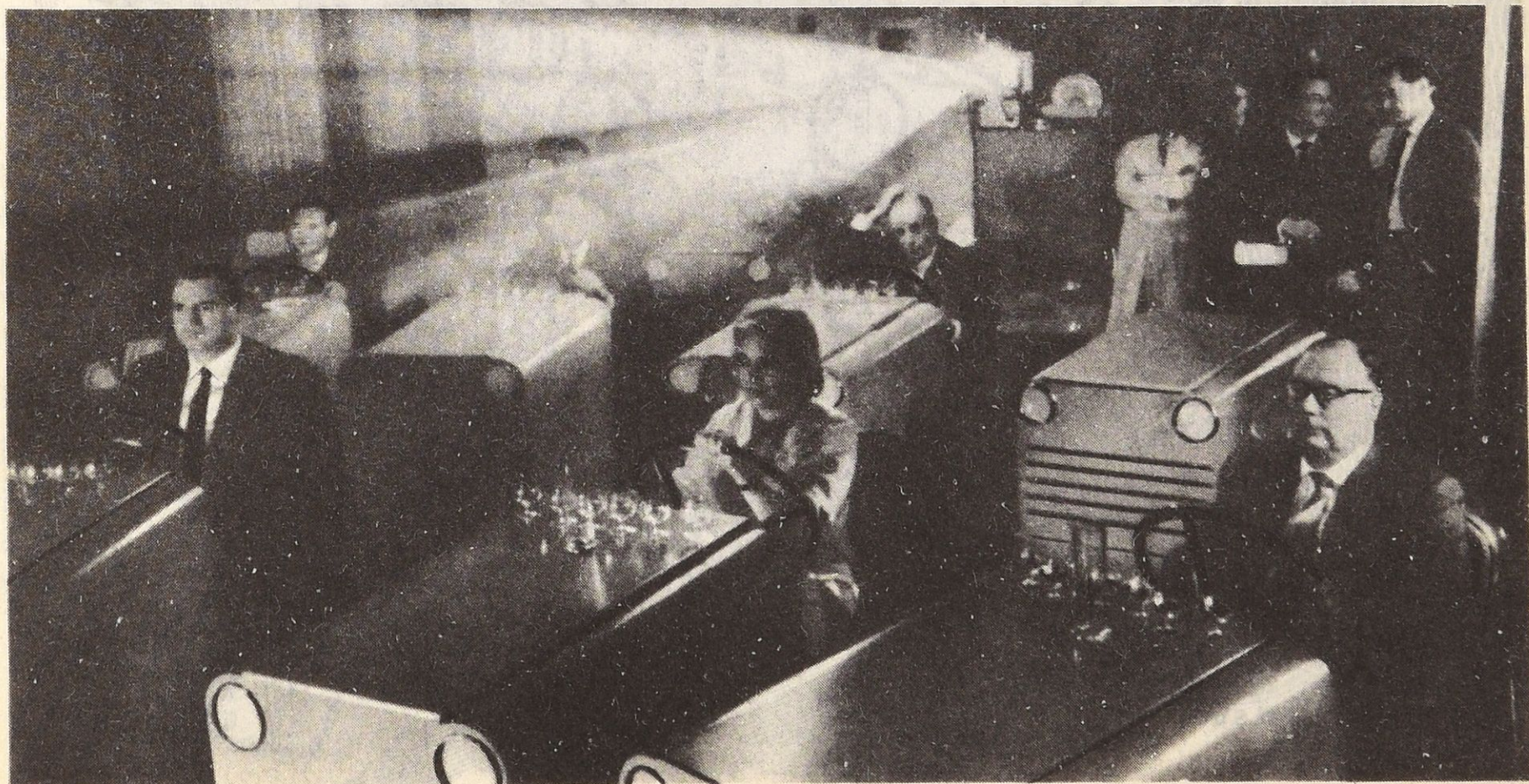
El gran semanario «Stern» decidió realizar, por su cuenta, una experiencia para demostrar lo excesivamente riguroso de los proyectos del Ministerio de Justicia. La dirección del periódico requirió al doctor Zuschlag, del Instituto Médico-Legal de Hamburgo, para formularle la siguiente pregunta:

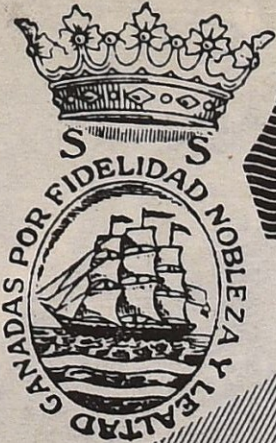
—¿Qué cantidad de alcohol hay que ingerir para alcanzar ese porcentaje de 0,8 ‰?

—180 cm.³ de un coñac de 38 grados—contestó el médico.

Una vez en posesión de tan importante dato, el equipo de «Stern» se puso a trabajar.

Fueron elegidos 8 sujetos, para una demostración, y convocados un día, a las doce del mediodía. Se les alineó delante cada uno de 9 vasos de 2 centilitros, concediéndoseles una hora para vaciarlos. A las 13 horas, 45 minutos, es decir, tres cuartos de hora después, el doctor Zuschlag procedió a la toma de sangre. Seguidamente la señorita y los siete hombres, que se habían prestado a la experiencia, fueron invitados a ponerse al volante. No se trataba de instalarse en un verdadero vehículo, pero sí ante un dispositivo de entrenamiento, montado en laboratorio y cuyos mandos eran idénticos a los de un coche normal.



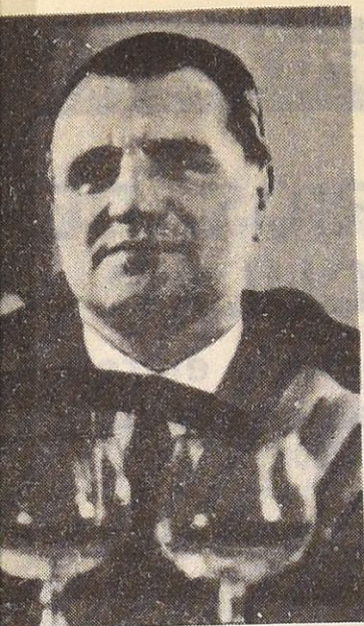


*en toda
Guipúzcoa...*

*Caja de Ahorros Municipal
de San Sebastián*

rober
9 kil
ohol:
ete
ue m

inten
los,
strón
ohol
r de
come



ten Hoff, 42 años, 112 kilos. antiguo boxeador y economo. Porcentaje de alcohol: 0,59 0/00. Vencedor de la competición. No cometió ninguna falta.



Gero Erhardt, 19 años, 75 kilos. Porcentaje de alcohol: 0,66 0/00. Su vista cargada dice mucho sobre lo que bajan sus reflejos después de varias libaciones.



Gisèle Tantau, 60 kilos. actriz. Tiene el récord de ingerencia alcohólica: 1,27 0/00. Fue también la más nerviosa; pero no cometió faltas graves.



Carlheinz Hollmann, 31 años, 70 kilos. Porcentaje de alcohol: 0,65 0/00. Mirada penetrante, seguro de sí mismo, eufórico. Pero está próximo al accidente.



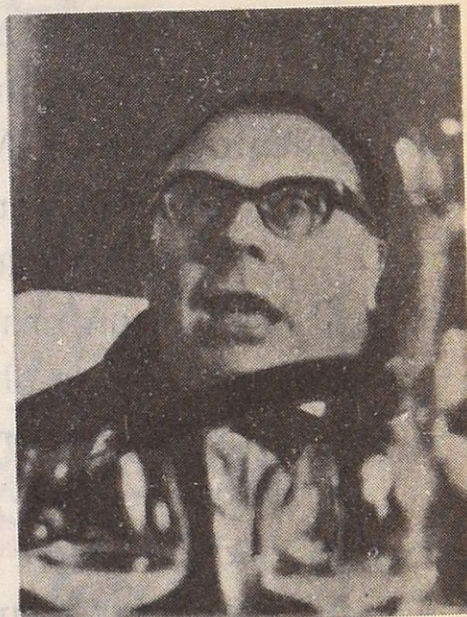
bert Neuhauser, 66 años, 80 kilos. Porcentaje de alcohol: 0,93 0/00. Como los restantes, aseguraba que no se sentía borracho.



Karl Jaite, 32 años, 80 kilos. Porcentaje de alcohol: 0,68 0/00. Como otros conductores achispados, no ve ni la cuneta de la carretera.



Henri Schnelle, 41 años, 82 kilos. Porcentaje de alcohol: 0,66 0/00. Después de 9 vasos, nadie puede conservar su equilibrio, a pesar de las apariencias.



Heinz Erhardt, 52 años, 90 kilos. Porcentaje de alcohol: 0,84 0/00. La expresión de terror no es de broma. El conductor va a chocar con un camión.

Frente al conductor, sobre una pantalla de cine, la carretera se desliza exactamente tal y como se la puede contemplar detrás del parabrisas de un automóvil en marcha. Todas las reacciones del piloto, ante los obstáculos que se presentan en la pantalla, son registrados automáticamente. Se traducen instantáneamente sobre un gráfico que acusa las virtuales colisiones.

A lo largo del recorrido, los conductores fueron puestos 16 veces en situaciones delicadas. Por ejemplo, un coche que venía de la derecha y que desembocaba a gran velocidad, de una vía adyacente. El buen reflejo consistía en frenar con

toda energía, y arrimarse a la derecha:

«La mayor parte de los ocho participantes ejecutaron la maniobra casi correctamente, a pesar del lapso de tiempo muy reducido que se les concedió.

Tenían que evitar en total 128 faltas. Y no cometieron más que 6 graves.

En dos ocasiones, si la prueba se hubiera realizado en la calle, una colisión por lo menos se hubiera producido.

Sin duda, pudo ser éste el mejor argumento que el Ministro pudo utilizar cuando defendió su proyecto ante la Cámara.

Y, en todo caso, una prueba más de que el alcohol es el primero de los peligros.»

DE INTERES PARA LOS PROPIETARIOS DE FURGONETAS DE SERVICIO PARTICULAR

Importante resolución del Ministerio de Industria.-La reforma tributaria en relación con el automóvil.-Croquis del V Rallye Vasco Navarro.-Se celebró la Junta General Ordinaria de nuestro Club.

Consideramos conveniente poner en conocimiento de los señores asociados de este Real Automóvil Club y especialmente de aquellos señores que sean propietarios de furgonetas destinadas a servicio particular, que por el Ministerio de Industria, y con fecha 19 de septiembre de 1963, ha sido dictada la siguiente resolución al recurso interpuesto por un asociado bajo el asesoramiento de este Automóvil Club. La resolución del Ministerio dice así:

“Considerando: Que de conformidad con la resolución de la Asesoría Jurídica de que se ha dado conocimiento últimamente a la Delegación de Industria de Guipúzcoa, un coche de 2.^a categoría A, al servicio particular de su dueño, no tiene obligación de pasar el reconocimiento periódico que prescribe el apartado b) del artículo 253 del Código de la Circulación. Considerando: Que son de meritarse las alegaciones del recurrente por cuanto el coche denunciado es de 2.^a categoría A y está

a su servicio particular. Esta Dirección General ha resuelto: Estimar el recurso de alzada interpuesto por don V. M., procediendo la devolución al mismo del importe de la multa impuesta.”

LA REFORMA TRIBUTARIA EN RELACION CON EL AUTOMOVIL

Exención del Impuesto de Lujo

En el proyecto de Ley de reforma del sistema tributario, y en lo que se refiere al impuesto de lujo de los automóviles, se introduce la siguiente modificación: “Del impuesto que grava la adquisición de vehículos de tracción mecánica, se eximen las que se realicen de vehículos usados, siempre que se haya satisfecho el impuesto por el primero o anterior adquirente, y hayan transcurrido tres años desde su matriculación.”

Parece, pues, desprenderse que el impuesto actual para los automóviles

Nuestro Servicio del
SEGURO MUTUO PARA AUTOMOVILES
(turismos, camiones, motocicletas)
A través de nuestra Mutualidad Oficial
MUTUA NACIONAL DEL AUTOMOVIL

Con las ventajas propias de la **modalidad mutualista**. Validez de la póliza en Europa, **sin aumento en la prima**.

Cubre todos los riesgos en forma combinada o aislada.

Seguro complementario de **OCUPANTES DE VEHICULOS**

En caso de diferencias entre Mutualidad y asegurado, actuará como árbitro el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, sin intervención, por lo tanto, de los Tribunales de Justicia.

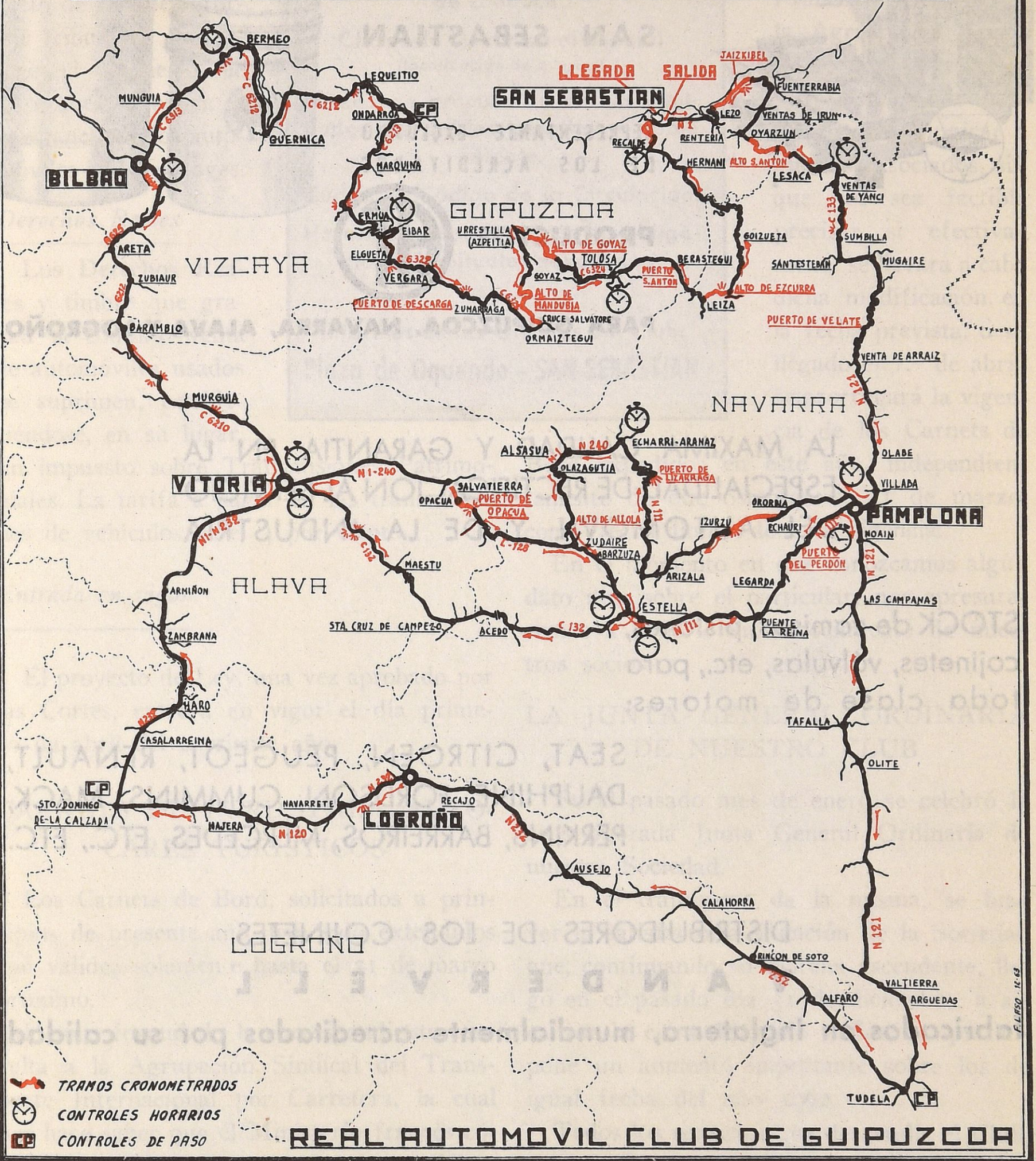
Mutualidad inscrita en la Dirección General de Seguros por Orden ministerial de 7 de Marzo de 1936 y declarada de ámbito nacional por Orden ministerial de 3 Febrero de 1955.

Solicítense información en las Oficinas del Club, en las Delegaciones de éste en Vitoria y Pamplona y en la de esta Mutua en Bilbao, General Concha, 2-1.º izda.

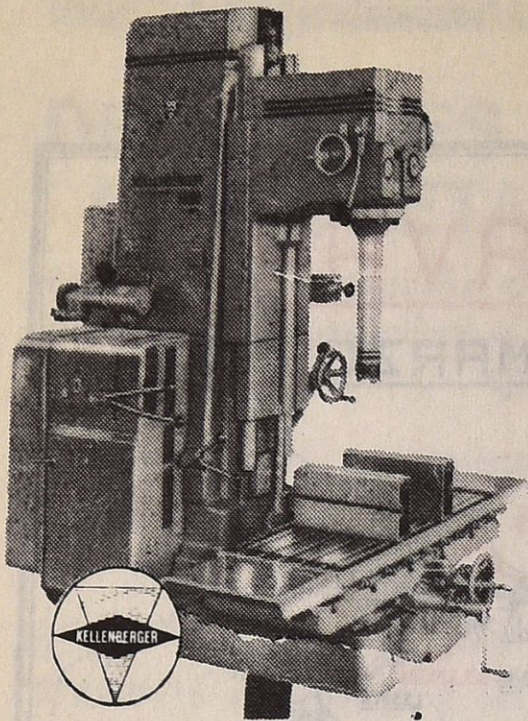
Representantes y corresponsales en España y en el extranjero.

V RALLYE VASCO-NAVARRO

IV INTERNACIONAL - 14 y 15 DE MARZO 1964



F. LISO - 14-63



RECTIFICACIONES

MITRA, S.A.

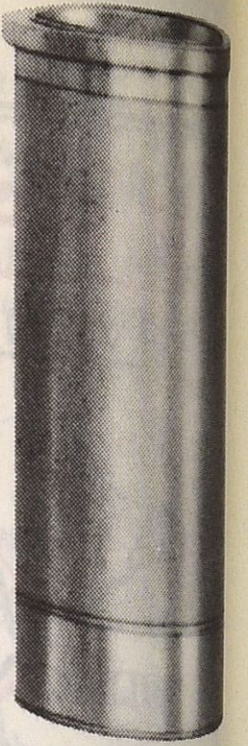
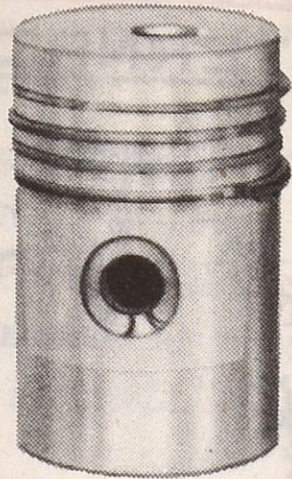
SAN SEBASTIAN

REPRESENTANTE EXCLUSIVO
DE LOS ACREDITADOS

PRODUCTOS



PARA GUIPUZCOA, NAVARRA, ALAVA Y LOGROÑO



LA MAXIMA CALIDAD Y GARANTIA EN LA
ESPECIALIDAD DE RECTIFICACION AL SERVICIO
DEL AUTOMOVIL Y DE LA INDUSTRIA

STOCK de camisas, pistones,
cojinetes, válvulas, etc., para
toda clase de motores:

SEAT, CITROEN, PEUGEOT, RENAULT,
DAUPHINE, FORDSON, CUMMINS, MACK,
PERKINS, BARREIROS, MERCEDES, ETC., ETC.

DISTRIBUIDORES DE LOS COJINETES

V A N D E R V E L L

fabricados en Inglaterra, mundialmente acreditados por su calidad

TALLERES:

San Sebastián
Barrio Recalde
Tel. 26797 * (3 líneas)

ALMACEN Y OFICINAS:

San Sebastián
P.º de Colón, 1
Teléf. 30-33

SUCURSAL EN VITORIA:

Domingo Beltrán, 15
Teléfono 48-68

nuevos continúa como hasta la fecha.

Supresión del impuesto de lujo para los garages

También en el proyecto de Ley de reforma tributaria desaparece el impuesto de lujo que se aplica a la estancia de los automóviles en los garages.

Derechos Reales

Los Derechos Reales y timbre que gravan la compra-venta de automóviles usados se suprimen, estableciéndose, en su lugar, un impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales. La tarifa a pagar en las transmisiones de vehículos es el 4 por ciento.

Entrada en vigor

El proyecto de Ley, una vez aprobado por las Cortes, entrará en vigor el día primero de abril del corriente año.

CARNETS DE BORD, PARA AUTOCARES TURISTICOS

Los Carnets de Bord, solicitados a principios de presente año, han sido extendidos con validez solamente hasta el 31 de marzo próximo.

Hemos formulado la correspondiente consulta a la Agrupación Sindical del Transporte Internacional por Carretera, la cual nos hace saber que el Ministerio francés correspondiente tiene en estudio la modificación del documento que ha de acompañar a los autocares turísticos en su recorrido por tierras francesas, proyectando que el nue-

NUESTRO SERVICIO DE LA ESCUELA DE CONDUCCION

(Instalada en nuestro local social)

Cursos para la obtención de carnets de conducir.

Clases de Mecánica elemental
(localización de averías)

Enseñanza práctica en coches equipados de dobles pedales y doble volante.

Cursos de Código de la Circulación.

Horarios compatibles con las obligaciones habituales del alumno.

Informes en las Oficinas del Club:
Plaza de Oquendo - SAN SEBASTIAN

vo modelo entre en vigor a partir del primero de abril del corriente año.

Estos son los informes que, procedentes de la Administración Francesa, a través de la Agrupación Sindical de Transportes, nos son posibles, de momento de comunicar a nuestros asociados, sin que nos sea factible precisar si efectivamente se llevará a cabo dicha modificación en la fecha prevista, o si, llegado el 1.º de abril, se prorrogará la vigencia de los Carnets de

Bord expedidos en este año, independientemente de que ostenten el 31 de marzo, como fecha límite de esta vigencia.

En el momento en que conocamos algún dato más sobre el particular, nos apresuraremos a ponerlo en conocimiento de nuestros socios.

LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE NUESTRO CLUB

En el pasado mes de enero se celebró la acostumbrada Junta General Ordinaria de nuestra Sociedad.

En el transcurso de la misma, se hizo ver la satisfactoria situación de la Sociedad que, continuando su marcha ascendente, llegó en el pasado día 31 de diciembre, a alcanzar la cifra de 7.288 socios, lo que supone un aumento importante sobre los de igual fecha del año 1962.

Todos los servicios que desarrolla el Club, en beneficio de sus socios, van ganando en importancia, lo que es buena prueba de la eficaz ayuda y colaboración que se les presta en los diversos asuntos que surgen al



Pose: ANA MARIA SORIA "MISS ARGENTINA"

Si tiene mejor **COLOR...**

Si tiene mejor **OLOR...**

Si tiene mejor **SABOR...**



...es **SOBERANO**

¡ El coñac extraordinario !

RASGO, S. A.

GONZALEZ BYASS

propietario de un automóvil y en relación con éste.

La Junta Directiva fue felicitada por la brillante gestión llevada a cabo al frente de la Sociedad, y la Junta General acordó también otorgar un voto de confianza a aquellos directivos a los que correspondía cesar en sus cargos, ratificándolos en ellos.

DON ALBERTO FERNANDEZ IBARBURU PASA A FORMAR PARTE DE LA COMISION DEPORTIVA DE NUESTRO CLUB

En reunión reciente celebrada por nuestra Junta Directiva, se acordó cubrir la vacante producida en la Comisión Deportiva de nuestro Club por el fallecimiento de don Vicente Balanzategui (q. e. p. d.), designando para la misma al antiguo consocio, don Alberto Fernández Ibarburu.

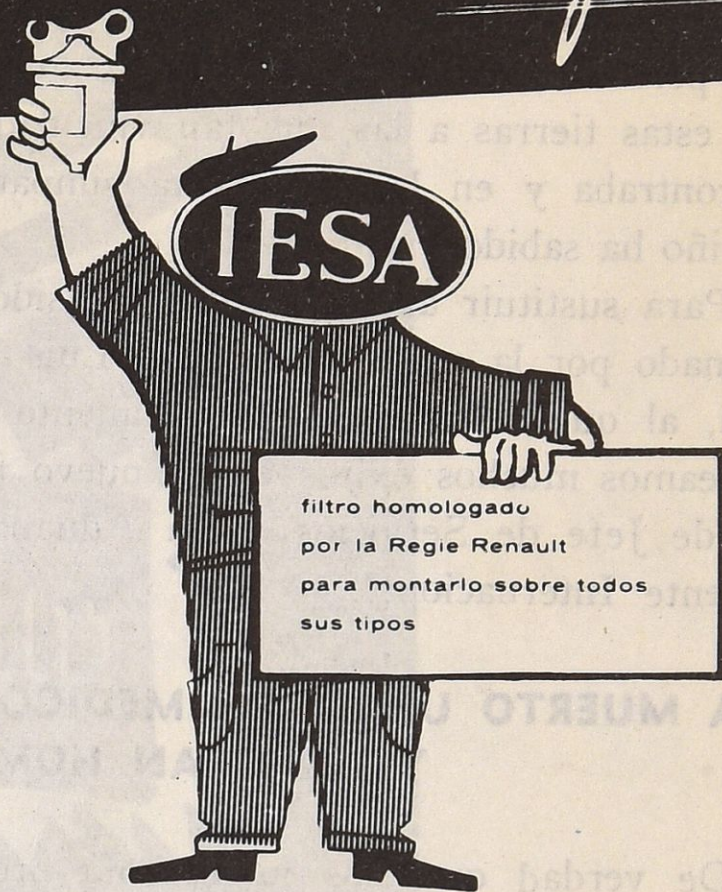
La designación indudablemente supone un acierto, ya que el Sr. Ibarburu es un antiguo automovilista muy aficionado a este deporte, en el que ha actuado muy activamente como participante en diversos Rallyes. Así, pues, ahora que el Sr. Ibarburu parece que se ha "cortado la coleta" como miembro activo en estas lides automovilísticas, podrá colaborar, sin embargo, bien de cerca, en la organización de las mismas, a través de su nuevo puesto en la Comisión Deportiva de nuestro Club, para el cual ha sido designado, y en el cual, y no tardando mucho, nos dará buenas pruebas de su entusiasmo y competencia.

DON LUIS APARICI, NUEVO JEFE DE SERVICIOS DE LA ADUANA DEL PUENTE INTERNACIONAL, POR ASCENSO DE SU ANTECESOR, DON VICTOR ORTEGO

En fecha reciente hemos tenido conocimiento del movimiento de personal habido en la Aduana de Irún, que ha afectado a nuestro querido amigo don Víctor Ortego, quien durante varios años ha sido Jefe de

los nuevos Dauphine
llevan de origen
el filtro de aceite:

PURflux



publivosc

**exija el elemento filtrante
de recambio:**

PURflux



**el de mayor superficie
filtrante**

mínimo volumen

mayor duración

más económico

fabricado por:

INDUSTRIAS ESPAÑOLAS S. A.

SAN SEBASTIAN

Servicios en la Aduana del Puente Internacional de la ciudad fronteriza.

El Sr. Ortego ha sido trasladado a La Junquera, con la categoría de segundo jefe de dicha importante Aduana. Le felicitamos cordialmente por lo que supone ese nuevo destino en el proceso de su brillante carrera, pero lamentamos vivamente su ausencia de estas tierras a las que tan vinculado se encontraba y en las que tanta simpatía y cariño ha sabido granjearse.

Para sustituir al Sr. Ortego, ha sido designado por la superioridad don Luis Aparici, al que felicitamos cariñosamente y le deseamos muchos éxitos en su nuevo puesto de Jefe de Servicios de la Aduana del Puente Internacional.

HA MUERTO UN GRAN MEDICO Y UN GRAN HOMBRE

De verdad que nos impresionó profundamente la noticia de la muerte, ocurrida en el Hospital Civil de Vitoria el pasado 21 de enero, del eminente médico psiquiatra, don Luis Martín-Santos Ribera. Nadie esperaba tan fatal desenlace, pues las heridas que sufrió en el accidente de automóvil acaecido la víspera en los cercanías de la capital alavesa, no parecían revestir mayor gravedad. Desgraciadamente las mismas eran mortales de necesidad, y nada pudo hacer la Ciencia por salvar su vida.

Duro golpe para la Medicina, a la cual él desde bien joven se consagró por entero, sirviéndola leal e intensamente a través de esa difícil especialidad de la psiquiatría. En la plena madurez de su existencia—40 años contaba al morir—había logrado colocarse, por méritos propios, a la cabeza de todos los psiquiatras de nuestra Provincia—era Director del Psiquiátrico Provincial—y su

nombre se cotizaba asimismo nacional e internacionalmente

Y duro golpe asimismo para los que, de un modo u otro, tuvimos oportunidad de conocerle y tratarle, y, sobre y por encima de todo, para sus enfermos. Era un hombre bueno, sencillo—su valía y su fama no se le habían subido a la cabeza como a tantos otros—y eminentemente humano.

Cerebro, sí, mucho; pero mucho corazón también. Quería a sus enfermos, y éstos le querían a él. Sabía llegar hasta ellos, comprenderles y consolarles en sus dolencias, más del espíritu que corporales, para acabar luego curándoles. ¡Dios mío, cuántos tratamientos pendientes y cuántas curaciones inacabadas habrá dejado su trágica desaparición!

Descanse en Paz el eminente médico y el gran hombre que se nos fue para siempre. Y reciban sus familiares—especialmente su padre, herido igualmente en el accidente de Vitoria y al que deseamos un pronto y total restablecimiento, y su hermano Leandro—ambos queridos consocios, como lo era asimismo el finado, la más expresiva condolencia de este Real Automóvil Club de Guipúzcoa.

También el pasado mes de enero falleció de esta Ciudad nuestro querido amigo y antiguo socio de este Club, don Ezequiel Roca Urigüen.

El Sr. Roca, muy vinculado a nuestra Ciudad por sus numerosas relaciones y actividades, deja una estela de simpatía y cariño entre todos los que le conocieron y trataron en vida.

Desde estas líneas, enviamos nuestro sentido pésame a sus distinguidos familiares, muy en particular a su hijo don Lorenzo y a su hermano, ambos queridos amigos y socios también de este Club.

TREVIJANO

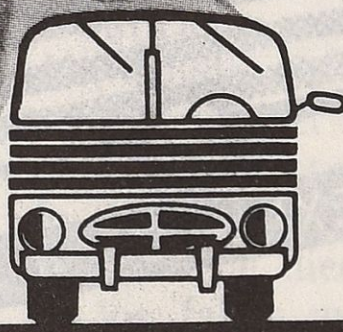
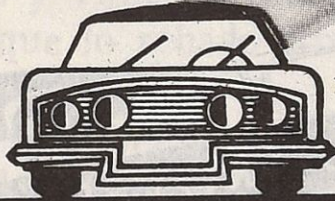
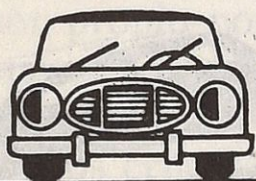
EL ZAPATO DE CALIDAD PARA
SEÑORA Y CABALLERO
San Martín, 38 - Teléfono 12183 - SAN SEBASTIAN

¿Por qué Vd.
necesita al americano
LUBRI-LOY?



LUBRI-LOY, es el super-aditivo americano, comprobado técnicamente y de garantía científica asegurada, que prolonga la vida de su motor, porque elimina un 80 % de fricción.

Pida el super-aditivo americano **LUBRI-LOY** a su proveedor.



Estar al día es usar **LUBRI-LOY**, ¿usa Vd. ya el **LUBRI-LOY**?

LUBRI-LOY ESPAÑOLA S.A.

AVENIDA NAVARRA - VILLA JOSE ANTONIO - TELEFONOS 11400 - 21307 - SAN SEBASTIAN

1.º MARCA NACIONAL



Silen

**SILENCIOSOS
TUBERIAS
DE ESCAPE**



DE LA MAXIMA CALIDAD Y GARANTIA



EXIJALOS A SU PROVEEDOR

UN SILENCIOSO ESPECIAL
PARA CADA COCHE

INDUSTRIAS SILEN, S. L. José María Soroa, 5.

LOS ENEMIGOS DEL CONDUCTOR

Cada vez se hace más alarmante la frecuencia con que en todo el mundo se dan los accidentes de tráfico, y por lo tanto es preciso combatir éstos en su raíz, para conseguir que disminuya tan fabuloso número. Pero la experiencia enseña que es difícil vencer a algo que no se conoce y por el contrario, que es sencillo el aniquilamiento de un enemigo cuando se le sabe a la perfección. Concretamente, en este caso, si el conductor es conocedor de las causas que motivan la mayoría de los accidentes, se verá capacitado para poder evitarlos. Por ello, recordaremos a continuación las causas que corrientemente provocan el accidente de tráfico.

La velocidad excesiva es, sin duda alguna, el principal enemigo del conductor. Esta se ha de ajustar tanto al estado de la carretera como a la estabilidad del vehículo que la desarrolla.

Cuando la visibilidad es escasa, la velocidad de nuestro vehículo ha de ser tal que en cualquier momento, podamos detenerlo con el mínimo recorrido. Hay que tener siempre presente, que un vehículo que marche a setenta y cinco kilómetros por hora, si choca contra un obstáculo, produce el mismo efecto que si hubiera caído de un quinto piso.

Otro de los enemigos del conductor son los adelantamientos. Debemos adelantar en espacios de gran visibilidad, libres de obstáculos y a una velocidad de nuestro vehículo considerablemente superior a la del que intentamos pasar, con el fin de que la maniobra sea rápida; y si el adelantado, es nuestro vehículo, es pueril y ridículo sentir herido el amor propio porque lo rebase otro de igual o menor potencia.

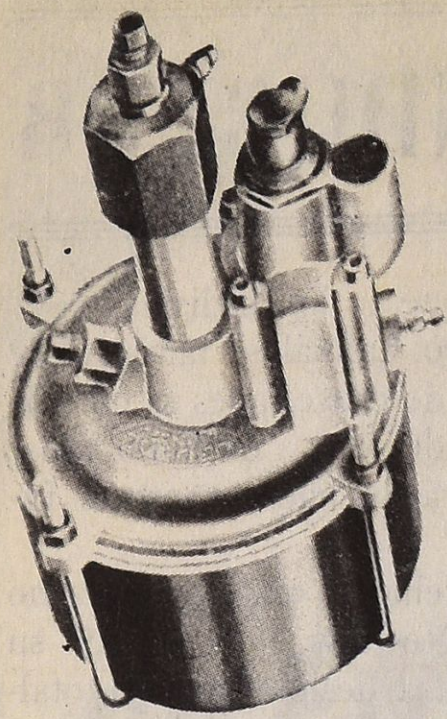
También podemos calificar como enemigos del conductor, los cruces de noche entre vehículos. Esta situación se salva con facilidad, si se observan las reglas que marca la prudencia, de las cuales podemos decir, que la fundamental en este caso, junto con la reducción de velocidad, es sustituir con la debida antelación el alumbrado intensivo por el de cruce, con el fin de no deslumbrar al conductor del vehículo que se acerca; en

la inteligencia de que a los ciclistas, conductores de carros o animales, también se les ha de dar la luz de cruce, pues si no, corremos el riesgo de que, deslumbrados, instintivamente se vayan hacia nuestros faros.

En ocasiones, el vehículo que se acerca no cambia de luces. No hay que seguir su ejemplo y si llegara a deslumbrarnos totalmente, nos debemos detener hasta que haya pasado, pues siempre es preferible hacerlo a continuar la marcha y atropellar a algún peatón o ciclista por no verlo a causa del deslumbramiento. Las curvas, enemigas, sobre todo, del conductor novel, se deben de tomar a velocidad moderada, y muy especialmente cuando la carretera está mojada, levantando el pie del acelerador o frenando antes de llegar a la curva, y acelerando suavemente a partir del centro de ésta.

Por último, aludiremos a dos enemigos del conductor, que, por derivarse ambos en la mayoría de los casos, de una negligencia, los estudiaremos juntos. El primero de ellos, son las distracciones del conductor y el segundo, los fallos mecánicos del vehículo.

El conductor debe concentrar toda su atención en el acto de manejar el vehículo—las manos en el volante, los ojos en la carretera—. Si quiere contemplar el paisaje, por cualquier causa, le aconsejamos que haga un alto. Lo podrá ver a gusto y sin riesgo de accidente. No es muy recomendable fumar mientras se conduce, pues la brasa o la brizna en un ojo ocasionan un sobresalto suficiente como para abandonar la atención debida. Es necesario tener siempre presente que si el conductor de un vehículo a sesenta kilómetros por hora, vive un segundo distraído, el vehículo recorrerá sin control más de dieciséis metros. Por otra parte, los fallos mecánicos. En muchos casos imprevisibles, pero buen número de accidentes se evitarían si antes de emprender un viaje el conductor repasa los elementos vitales del vehículo—frenos, dirección, neumáticos, etc—. En fin, todos estos enemigos son fácilmente vencibles, siempre y cuando sean observadas las más elementales reglas de la prudencia.

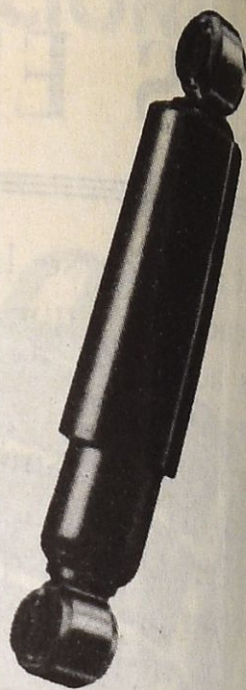


COMPRUEBE

O

REPARE

SUS



FRENOS, AMORTIGUADORES
Y DIRECCIONES

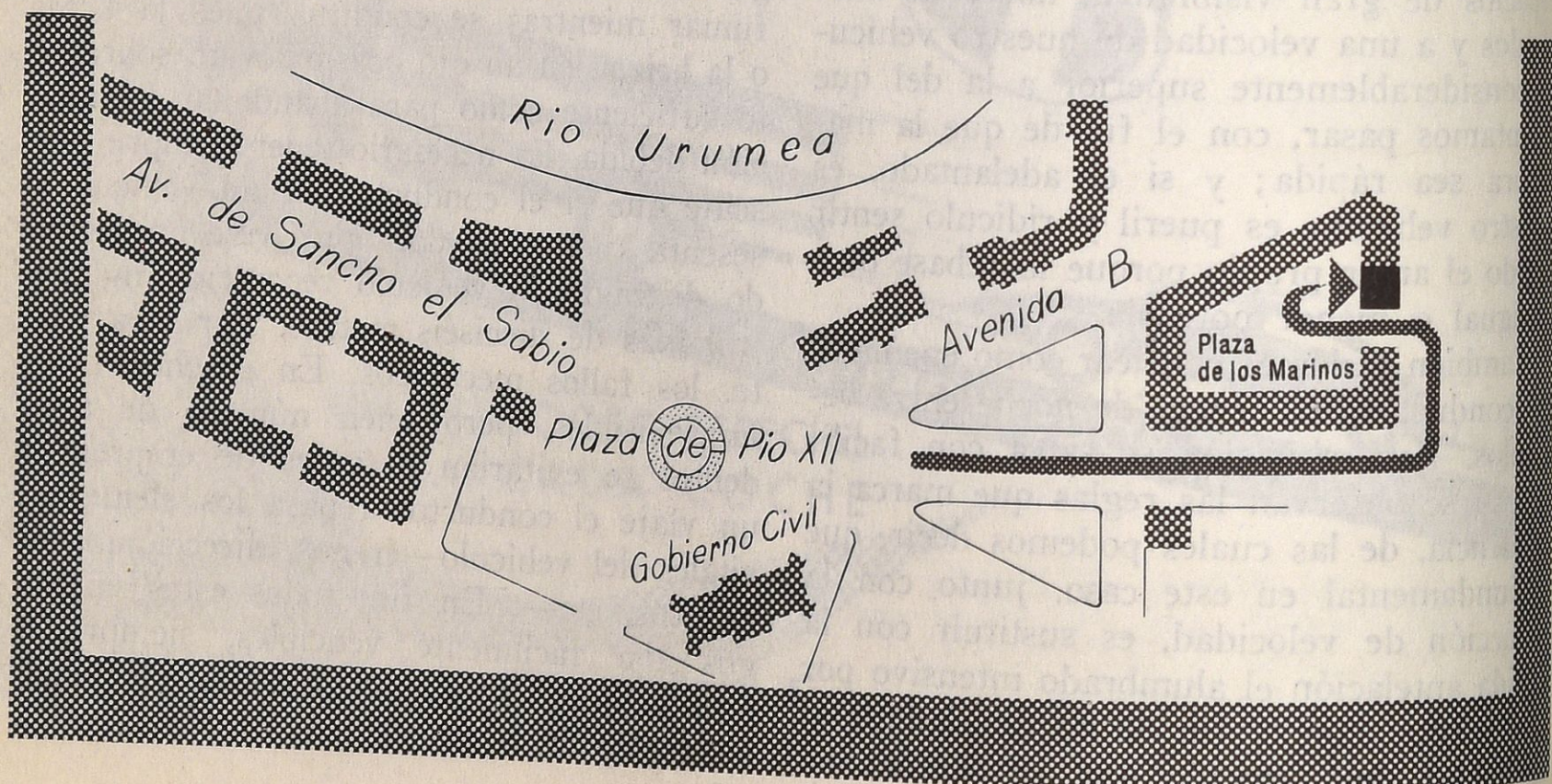
EN

TALLERES ESPECIALIZADOS

AREVALO

Avenida de Isabel II — Plaza de los Marineros — Teléfono 24305

SAN SEBASTIAN





AGENCIA OFICIAL
VOLKSWAGEN • PORSCHE

MAESTRO DIPLOMADO ALEMAN
SERVICIO TECNICO

Petición de Automóviles - Engrase alta presión

JOSE WACHSCHÜTZ

PLAZA ZUBIETA, 2

Teléfono (Taller y Domicilio): 1-44-03
SAN SEBASTIAN

¿CONOCE USTED EL ALCANCE DE SU SEGURO DE RESPONSABILIDAD CIVIL?

Las consecuencias de la responsabilidad civil son transferibles y objeto de seguro

La mayoría de los propietarios o conductores de vehículos a motor, exceptuando, naturalmente, a los que en razón de su profesión o actividad específica están impuestos en su contenido, tienen una idea más bien vaga de lo que es en sí la responsabilidad civil. Algunos llegan incluso a confundirla con la responsabilidad penal, no en cuanto a su esencia, ya que su propio nombre las distingue, pero sí en cuanto a su trayectoria. Y ello no es de extrañar, pues la responsabilidad civil puede coexistir con la penal, subsistir aun cuando ésta haya quedado extinguida y existir sin que haya

habido responsabilidad penal alguna.

En consecuencia—y repitiendo conceptos para mayor claridad—al desconocer exactamente el contenido y alcance de dicha responsabilidad civil y sus relaciones con la penal, según sea el hecho generador de cada una de ellas, ante una resolución judicial con sanción pecuniaria, pongamos por caso—sanción ésta que no es ni puede ser objeto de seguro—se quedan tan sorprendidos de que dicha sanción económica no esté comprendida dentro del concepto de gastos y costas judiciales, que llegan a dudar de la efica-



G A R A G E

GRAN VIA

Vicente Oyarbide

TALLER DE REPARACIONES AUTORIZADO
PERSONAL TECNICO • ESTANCIAS • LAVADOS • ENGRASES

Avenida Gmo. Franco, 14 • Teléf. 15765 • Particular 18813

SAN SEBASTIAN

EL DIA 1 ENTRO EN VIGOR LA DISPOSICION
RESTRICTIVA DE LOS HUMOS DE LOS TUBOS DE ESCAPE

LOS HUMOS DEL GAS-OIL Y «BARDAHL» TOP OIL DIESEL

Añadiendo al gas-oil de su camión o autobús solamente un 0,5 por ciento de «**BARDAHL**» **TOP OIL, DIESEL** **reducirá automáticamente los humos** (siempre que no se deban a efectos mecánicos) **de su escape** hasta muy por debajo del índice 7,5 de la escala Bosch, tope fijado por la Jefatura Central de Tráfico ("B. O. del Estado", 23-1-64.)

Por otra parte, el «**BARDAHL**» **TOP OIL, DIESEL** prácticamente se paga a sí mismo, dado el ahorro que produce en el consumo (¡el gas-oil no se "escapa" por el tubo de escape sin ser aprovechado!) y en los gastos de entretenimiento del sistema de inyección.

Adquiéralo en las mejores estaciones de servicio.

«BARDAHL» TOP OIL DIESEL,

el aditivo del gas-oil

"BARDAHL", número 1 de ventas en el mundo

TOTALMENTE IMPORTADO

Aguas de Mesa

FONTE FORTE

CARBONICA

Lanjaron

SALUD

NATURAL

cia de la póliza del seguro de responsabilidad civil y fianzas que, con anexo de defensa penal, tengan suscrita.

Y si los hechos motivadores de la responsabilidad penal y de su correlativa civil, acaecieron con concurrencia de culpas, es decir, cuando el peatón atropellado fue el principal causante del accidente, siéndole únicamente imputable al conductor del vehículo una instantánea falta de atención o de reflejos, entonces, al no considerarse culpables, les resulta extraño que la negligencia o imprudente actuación de la víctima no les haya eximido de responsabilidad; y reaccionan pensando que la entidad aseguradora no les atendió debidamente o que el abogado de la misma no supo defenderles, cuando no que cualquier otra razón inconfesable impidió se les hiciese justicia.

Si a ello le añadimos el que en virtud de la nueva Ley sobre uso y circulación de vehículos a motor, cuya vigencia comenzó el 1.º de enero último, el conductor de cualquier vehículo a motor estará obligado a reparar el mal causado, aun en los casos en que el accidente se deba a defecto del vehículo o a rotura o fallo de alguna de sus piezas o mecanismos—lo cual en la actualidad podía llegar a calificarse de caso fortuito—es evidente la conveniencia en que se encuentra todo conductor o propietario, séalo de turismo, camión, furgoneta o moto, de saber—a más de lo ya expuesto—a qué atenerse con respecto a su posible responsabilidad, tanto en cuanto a lo que personalmente puede afectarle, como en cuanto a los riesgos que tiene asegurados en virtud de la póliza del seguro de responsabilidad civil, más conocida con la

ALQUILER DE AUTOMOVILES SIN CONDUCTOR

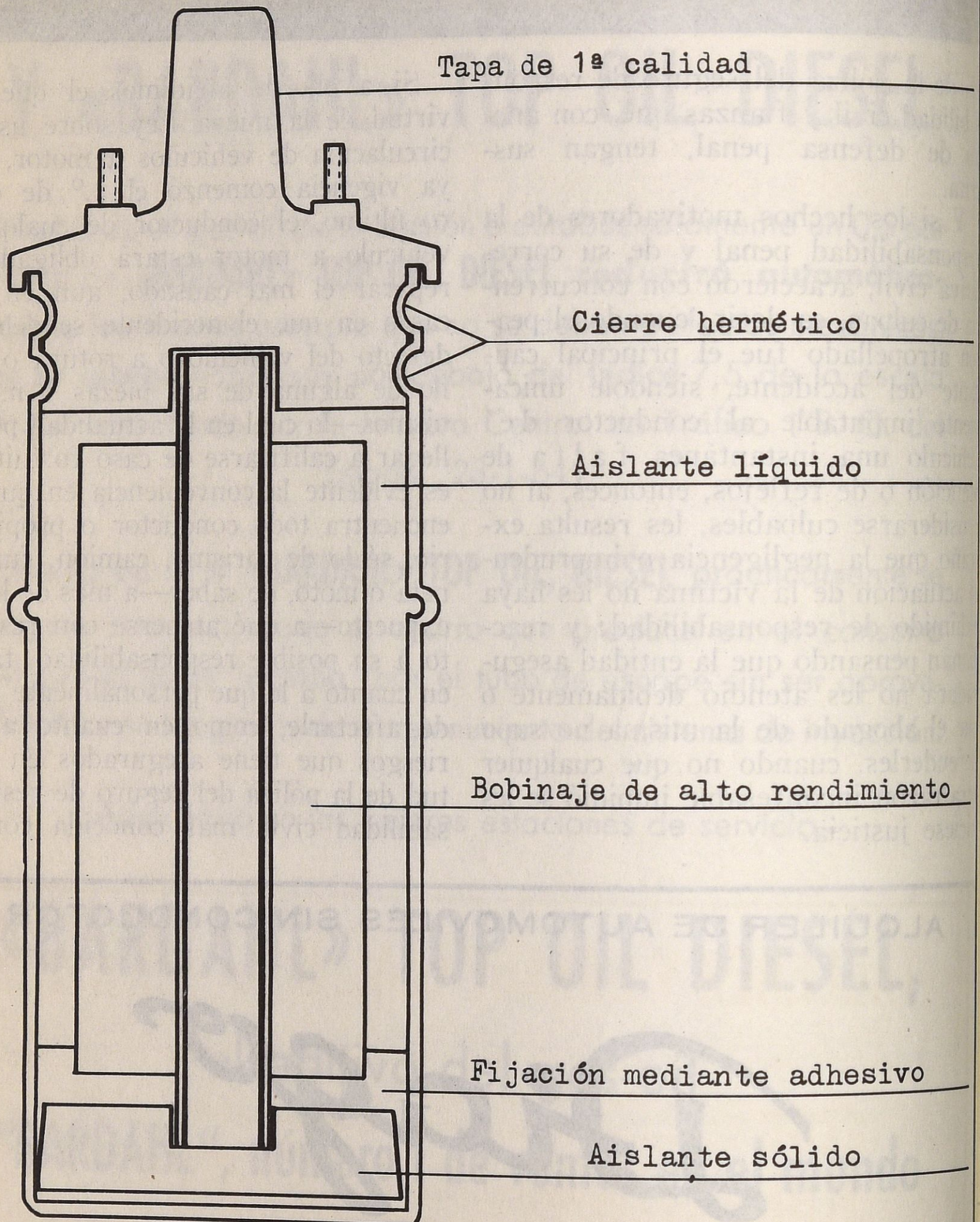
Diago

Paseo de Colón, 10 - Teléfonos 14163 y 16274 - **SAN SEBASTIAN**

La famosa bobina NOVI - NOVI permite obtener el máximo rendimiento del motor.

Para el motor moderno se precisa una bobina moderna de alto rendimiento.

Coloque en su coche una bobina NOVI - NOVI y un condensador al aceite NOVI - NOVI.



Fabricada en España por Novi Española S.A.



Brandy

FELIPE II

denominación de “daños a tercero”.

Sucintamente diremos que la responsabilidad civil, en que puede incurrir cualquier conductor de vehículo a motor con motivo de la circulación, consiste en la obligación que tiene de responder de los daños causados a tercero, en su persona o bienes, aun cuando el hecho que los motivó no revista el carácter de delictivo.

Si de la actuación del conductor se deduce la comisión por su parte de un delito o falta, nace entonces la responsabilidad penal y, de ésta, la civil—que puede ser denunciada por el perjudicado conjunta o separadamente—de donde se infiere su posible coexistencia. Y puede suceder también que la responsabilidad penal quede extinguida, por fallecimiento del conductor entre otras causas, no obstan-

te, lo cual persiste la acción civil a ejercitar por la víctima o por sus herederos contra los herederos del causante del accidente.

Las consecuencias de la responsabilidad penal son, como ésta, personales e intransferibles—pena, multa, privación o anulación del carnet de conducir, accesorias, etc.—mientras que las subsiguientes a la responsabilidad civil—pago de los daños, reparación de perjuicios, indemnizaciones—son transferibles y objeto de seguro; y éste, es el riesgo que concretamente cubre la póliza del seguro de responsabilidad civil, en la que normalmente se incluye el depósito de fianzas exigibles por las autoridades judiciales, así como, caso de suscribir anexo de defensa penal, la defensa del asegurado con el abono de los gastos y costas judiciales en todos los procedimientos que con motivo de su

TALLERES Y GARAGE LEAL, S. A.

Paseo Colón nos 31-33
Teléfono 3203 (Centralilla)
SAN SEBASTIAN

SERVICIO OFICIAL

SEAT

TALLER AUTORIZADO
N.º 502

- Asistencia en garantía SEAT y revisiones
- Mecánica en general
- Chapistería, pintura y electricidad
- Alineación regloscópica de faros y equilibración estática y dinámica de ruedas
- Alineación de direcciones
- Instalación de servofrenos
- Venta de recambios originales



OFICINAS CENTRALES:
Garibay, 13-15

59 SUCURSALES EN LA PROVINCIA 59

7 SUCURSALES EN SAN SEBASTIAN 7

SUCURSAL EN MADRID: Alcalá, 27- bajo

DEPOSITO DE AHORRO 4.300 millones de pesetas

FONDOS DE RESERVA 197 " "

Ahorro infantil y obrero	3%
Libretas plazo	3 y 2,50 %
Libretas ordinarias	2%
Cuentas corrientes	1%
Huchas a domicilio	—

SERVICIOS

Cuentas corrientes a la vista. Depósito de Valores. Compra y venta de valores. Suscripción de valores. Abono en cuenta de cupones y dividendos. Efectos al cobro. Domiciliación de Letras.

SECCION DE PREVISION

Pensiones de vejez a capital cedido y reservado. Rentas vitalicias inmediatas. Dotes infantiles. Mutualidades y Grupos infantiles.

SERVICIOS ESPECIALES

Giro mutuo provincial. Intercambio de libretas entre Cajas de Ahorros. Tesorería a Ayuntamientos. Cuentas especiales de contribuyentes. Gestión de Fundaciones Benéficas.

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

Auto-Recambios **BRIG** S.L.

NEUMATICOS MICHELIN • REPARACIONES-RECAMBIOS Y SERVICIOS

Avda. Generalísimo, 2

San Sebastián

Teléfono 1-31-81

responsabilidad penal o civil le sean incoados, consecuentes siempre, como es lógico, del uso del vehículo asegurado.

El alcance de la responsabilidad civil depende, por tanto, de la cuantía de los daños causados, y, no pudiendo éstos calcularse previamente, puede decirse que se está totalmente a cubierto contra tal riesgo cuando la garantía de la póliza es ilimitada. Esto último es obligatorio en determinados países europeos, para viajar por los cuales se exige, aun a los extranjeros, tal requisito. En España la obligatoriedad del seguro de responsabilidad civil de todo conductor de vehículo a motor, no ha sido impuesta hasta la Ley de 24 de diciembre de 1962, que, como ya se ha dicho, empezó a regir el 1.º de enero del presente año. En ella no se fija la cuantía por la que todo vehículo deberá

estar asegurado. En la actualidad y partiendo de la base de los mínimos para tal riesgo establecidos, 100.000 pesetas por accidente para camiones y turismos, y 50.000 para motocicletas, cada persona concierta su seguro, más en razón de su propia economía que de los hipotéticos daños que en un futuro pueda causar, y ello no es aconsejable—y así se lo habrá hecho ver el Agente de Seguros de su confianza o la entidad aseguradora con la que estén relacionados—, pues, por ahorrarse una pequeña cantidad, dado que las diferencias en la escala de primas son prácticamente inapreciables, se exponen a encontrarse algún día, que no les deseo, con una sorpresa desagradable.

JOSÉ A. CANALS BOSCH
*Abogado del Iltre. Colegio
de Madrid*

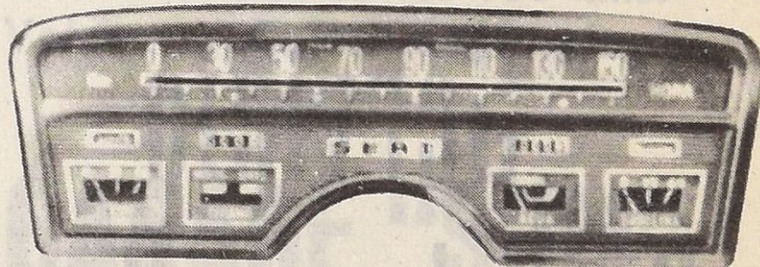
"MICHEL"

General Primo de Rivera, 2

Paseo de Colón, 42

Teléfono 12378

SAN SEBASTIAN



Servicio oficial
**VEGLIA BRESSEL y
BRESSEL-WEBER**
de carburadores

RADIO GROS

LA CASA DEL AUTO-RADIO

CONCESIONARIO OFICIAL DE



Televisión - Aparatos electrodomésticos

Paseo Colón, 24 SAN SEBASTIAN Teléfono 23291



GARAGE
Gloria, 3 y 5
Teléf. 10350

CARROCERIA
Carquizano, 5
Teléf. 10235

SAN SEBASTIAN

Servicio permanente - Lavado y pintura de bajos

Talleres de reparaciones mecánicas

Construcción y reparación de carrocerías

CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA GUIPUZCOA
DE AUTOMOVILES

Peugeot

SERVICIO

RECAMBIOS

Servicio Remolque - Grúa

En España hay 700 academias de conducir :

LA PRIMERA FUE FUNDADA EN BILBAO EN 1912

El problema del tráfico tiene muchas facetas. No sólo los accidentes, no sólo las víctimas, no sólo los puntos negros de las carreteras. Hace poco se celebró en Madrid una Asamblea de Tráfico y otra de Escuelas Automovilísticas. En una y en otra lo importante no eran las lamentaciones, sino la prevención de estos accidentes. Las Academias de automovilismo han proliferado en toda España casi tanto como las cafeterías. Es la "universidad" del conductor, donde se fraguan quienes mañana han de llevar un volante. Allí se "cuecen", además, los problemas incipientes de quien formará parte del tráfico y de quien enseña. Cada uno, a sus espaldas, lleva una responsabilidad.

Setecientas academias

Setecientas academias hay en España. La

primera academia de España, y que marcó la pauta para que se crearan las restantes en toda la geografía española, es la de don Juan Barcelona, en Bilbao. Fue fundada en 1912 y en ella están ya por la tercera generación. Empezó el padre del actual propietario y ya se ocupan en ella también los nietos de aquel hombre con aficiones al volante didáctico.

—Mi padre—dice don Juan Barcelona—tenía un verdadero museo de vehículos raros. Un día, estando en el café, uno de los contertulios, para meterse con él, le dijo que no se podía enseñar con coches tan antiguos, a lo que mi padre contestó que lo que podía hacer era regalarle el suyo. El contertulio en cuestión se levantó, le dió las llaves y se lo regaló.

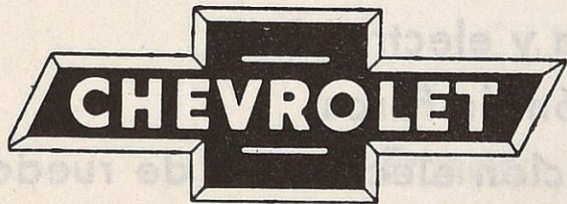


Garage

SORASU

Calle Ronda, 7 - Teléfono 12272

San Sebastián



ROMEO PERKINS

11 H. P.

6,5 litros Gas-oil los 100 kms.
Microbús 8 plazas y conductor
Furgonetas y camionetas para
100 kgs. propio reparto

AVIA PERKINS

17 H. P.

2.500 y 3.500 kgs. carga
11 litros Gas-oil los 100 kms.
Volquetes, Camiones, Furgones
Autobuses

GARAGE "SUM"

Calle Segundo Ispizua, letra D

Teléfono 18913

SAN SEBASTIAN

GARAGE Y TALLERES

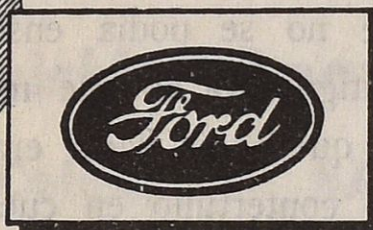
Peña y Goñi, 12-14 • Teléfono 12152

Servicio permanente de
CAMIÓN - GRÚA



EL SERVICIO FORD LO HALLARA

SIEMPRE CERCA



PIEZAS LEGITIMAS

Ford

CONCESIONARIO OFICIAL PARA GUIPUZCOA:

MIRACRUZ, 5

RONDA, 2

SAN SEBASTIAN

CANO, S. A.

SERVICIO OFICIAL

FIAT

SEAT

SIMCA

Exposición y venta

Avenida Generalísimo, 6 - Teléfono 25402

Servicio Asistencia Técnica

Paseo Duque de Mandas, 3 - Teléfono 3069

SAN SEBASTIAN

Recambios originales

Asistencia en garantía FIAT - SEAT
SIMCA

Revisiones

Chapistería, pintura, guarnicione-
ría etc.

Mecánica y electricidad

Alineación de faros

Equilibración electrónica de ruedas

Modernos servicios técnicos de con-
trol, detección, reparación, etc.
de averías

Lo más difícil

Lo más difícil en el aprendizaje para conductor, a juicio nuestro, es el saber mover el cambio a su tiempo. Pero don Juan Barcelona opina lo contrario:

—Eso es cuestión de costumbre. Una persona normal, a los 1.500 cambios realizados, ya sabe hacerlo perfectamente. Y si al llegar a esa cifra aún no sabe, lo mejor que puede hacer es preparar una buena cantidad de dinero para reparaciones en el garaje, porque no aprenderá nunca.

El alumno más terrible

Miles y miles de personas pasan diariamente por las escuelas de conducir que hay en España. Miles y miles de alumnos, todos distintos entre sí y con sus peculiares maneras de ser.

—En realidad, las personas nos comportamos en el volante tal y como somos en nuestra vida normal. Quien es educado, sigue siendo educado, y quien es grosero, es grosero conduciendo.

Preguntamos quién es el peor alumno después de saber que el mejor es quien domina sus nervios perfectamente. Y nos dicen que el alumno peor es generalmente el jovencito a quien sus amigos le han enseñado algo y llega a la escuela creyéndose un Fangio cualquiera. El "sabelotodo" es el terror de las Escuelas de Conducir.

Cualidades para ser un buen profesor

Pero el formar buenos conductores no sólo depende del alumno. En la enseñanza cuenta el profesor, y mucho.

—Precisamente ahora—nos dice don Juan Barcelona—en la reunión que hemos

Carrocerías

E. Biggi



San Francisco, 51
Teléfono 16-1-10
SAN SEBASTIAN

*Recambios
Accesorios*

RADU

DOMINGUEZ UGARTE
Av. Sancho El Sabio, 3
Teléfono 18260
SAN SEBASTIAN

ACEROS "BELLOTA"

PARA TODAS LAS APLICACIONES

- Rápidos y extrarrápidos
- Para matrices y cortantes
- Aleados, para usos especiales
- Al carbono
- De construcción: bonificables y de cementación
- Para muelles
- Inoxidables y resistentes al calor
- Chapa magnética
- Acero superpuesto "Duplex", etc.

CON LA MAXIMA GARANTIA

- Todos los aceros BELLOTA están garantizados en su composición típica y en sus características mecánicas.

PATRICIO ECHEVERRIA, S. A. - Legazpia

Lambretta

MOTOR CENTRAL - SEGURIDAD

MOTOCARRO LAMBRETTA

El más barato del mercado

Precio f.f. Ptas. 26.000,— en chasis. ENTREGA INMEDIATA

Motoscooter Lambretta 150 Ll Ptas. 20.300.— f.f.

Motoscooter Lambretta 125 Ll Ptas. 17.975.— f.f.

Motoscooter Lambretta 175 TV.

Unica motoscooter equipada con freno de disco

Precio f.f. Ptas. 24.975

ENTREGA INMEDIATA

JESUS BENGOCHEA Oquendo, 4 bajo SAN SEBASTIAN

SASTRERIA PARA
SEÑORA Y CABALLERO



IMPERMEABLES - CONFECCION

SAN SEBASTIAN • Elcano, 10

Rectificación y camisaje de cilindros
Rectificación de cigüeñales - Rellenado
de bielas y cojinetes-Mecánica en general

Garage Internacional

MAÑERO Y MENDIBURU, S. R. C.

Avenida General Mola, 7 - Teléfono 1-24-36

SAN SEBASTIAN

tenido en Madrid, hablamos sobre este problema. Para profesor no puede servir cualquiera. No sirve, por ejemplo, el nervioso, ni el ineducado, ni el que tiene por costumbre hablar mal, ni el que se enfada con el alumno. Hay que tener unas condiciones especiales. Nosotros hemos propuesto que se den unos cursillos de capacitación para aquellas personas que quieren dedicarse a estas enseñanzas.

El médico, por ejemplo, es un buen pro-

fesor, pero un mediano conductor. Debe ser porque se da perfecta cuenta de la responsabilidad que tiene cuando lleva el volante. Una responsabilidad que quizá sea excesiva en su cabeza.

Y estos son algunos de los problemas que viven cada día en las academias de conducir que por España hay repartidas.

ANTONIO G. RIMADA

Manufacturas

OLARAN

PIEL NATURAL Y ARTIFICIAL

PARA

CARROCERIAS Y MUEBLES

Beasain

Ignacio Villar y Cía.

MAYORISTAS CAMPSA

REPSOL - CALVO SOTELO - AMALIE Y CASTROL

Accesorios y recambios

"MOVI"

Autoelectricidad - Neumáticos - Rodamientos

P. Centenario, 2 Teléfonos 12279 y 17302

SAN SEBASTIAN

fotoLux

JOSE LUIS BARRENECHEA

FOTOCOPIAS AL MOMENTO

CARNETS DE CONDUCIR, IDENTIDAD,
PASAPORTES, ETC.

VENTA DE APARATOS FOTOGRAFICOS

ALAMEDA CALVO SOTELO, 23
TELEF. N.º 25-1-21

SAN SEBASTIAN

CAJAS PARA EMPOTRAR EN
LA PARED, DE SOBREMESA,
COMERCIALES Y BANCARIAS
PUERTAS MURALES



Representante para Guipúzcoa

V. VEGA

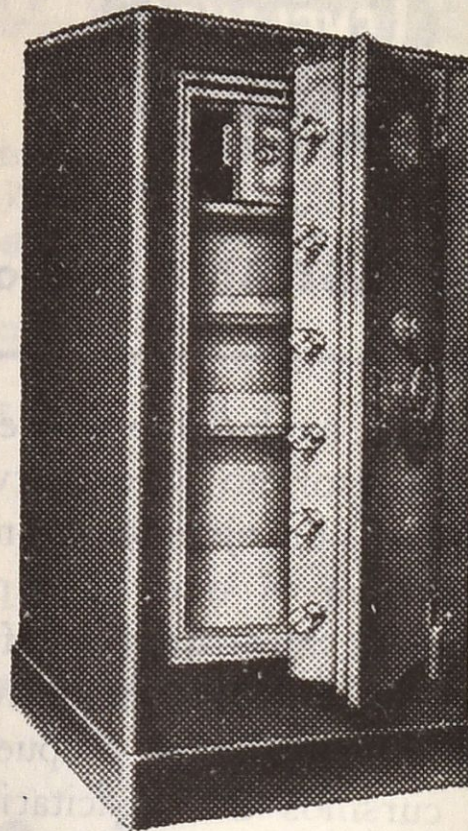
Idiáquez, 12 — Teléfono 14.048

SAN SEBASTIAN

*Cajas de Caudales
Modernas*



TODOS LOS
MODELOS



CONSTRUCTOR

N. DE ZUBIGARAY

INGENIERO INDUSTRIAL

NUEVA FORMULA ASOMBROSA CRC 5-56 QUE
ASEGURA EL ENCENDIDO EXPULSANDO LA
HUMEDAD DE LOS DISTRIBUIDORES, BOBI-
NAS, BUJIAS, CABLES.

EL GRAN PODER PENETRA-
DOR DEL CRC 5-56 ATRAVIESA
LA ROÑA, LAS ESCAMAS Y LA
SUCIEDAD, ROMPIENDO LA
TENSION QUE MANTIENE UNI-
DAS LAS PIEZAS OXIDADAS.
TAMBIEN EL CRC AL ELIMI-
NAR LA HUMEDAD IMPIDE EL
AGARROTAMIENTO FUTURO,
LUBRIFICA Y COLABORA EN
LA LIMPIEZA.

... Solicite Vd. una demostración

INFORMESE EN SU GARAGE DE REPARACION

EXCLUSIVAS TECNICAS INTERNACIONALES

Vergara, 23-1.º

San Sebastián



CRC

AUTOMOTIVE FORMULA 5-56

THE MECHANIC'S HELPER

MENESTRA AUTOMOVILISTA

Se dice que próximamente se tendrán noticias de unos importantes proyectos relacionados con la industria de automación, que se están gestando en Madrid. Se trata de la ampliación en gran escala de la fabricación de ciertos elementos para vehículos.

* * *

Se reunirá próximamente en Ginebra la Federación Internacional Motociclista, en la que será aprobada la celebración en España de la Copa Latina de regularidad, bajo la fórmula con que se celebró el Campeonato de España de regularidad. En esta Copa Latina tomarán parte equipos de Francia, Italia y España, y su duración será de dos días.

* * *

Las nuevas ampliaciones que Seat prepara, le permitirá aumentar su producción para 1967 hasta 150.000 unidades. La producción del presente año parece que puede llegar a las 70.000 unidades, estando programadas para 1965 las 100.000 unidades.

* * *

Por cierto que los propietarios de los nuevos modelos Seat "600-D" y "1.500" están muy satisfechos del rendimiento de estos coches. Ambos son muy superiores, según dicen, a los modelos anteriores. El "1.500", especialmente, sube mucho más que el "1.400-C", con lo que ha quedado resuelto el inconveniente de este automóvil. En cuanto al "600-D", la mayor potencia disponible le permite una marcha mucho más brillante, si bien el consumo del coche



en ciudad parece que resulta excesivamente elevado.

* * *

Se ha creado en Bilbao la empresa Inducrom, S. L., licenciada de la firma norteamericana Harsaw Chemical Company Ltd. Se dedica al cromado de metales, principalmente de elementos para automóviles, siendo su producción de una elevada calidad, hasta el punto de que las piezas cromadas se entregan con un certificado de garantía.

* * *

Se afirma que Munguía Industrial ha firmado un acuerdo con la empresa japonesa Honda, para fabricar 25.000 ciclomotores anuales, de 50 centímetros cúbicos. Además de este proyecto, que ya ha sido autorizado por el Ministerio de Industria, y que en breve será puesto en marcha, cuenta también con el de la fabricación del automóvil Glas 1004.

* * *

ENMASA, fabricante en España de los vehículos Mercedes, tiene programada para este año una producción de 2.000 vehículos y 8.000 motores Diesel. En 1963 fabricó 400 vehículos y 1.300 motores.

* * *

Los directivos de la Fiat han asegurado que no tienen en estudio ningún nuevo modelo que vaya a ser lanzado en fechas próximas. Consideran que la demanda de los actuales modelos se mantienen en alza, y que los resultados, en todos los aspectos de los mismos, son, por el momento, insuperables.

HUMOR DEL AUTOMOVIL

DELICIOSA INGENUIDAD

Un norteamericano muy rico le hace la corte a una muchacha española que desea ver si lo pesca, con nobles fines matrimoniales. En sus charlas, se entretienen casi hablando por señas.

El norteamericano le dice a la chica:

—Debe usted aprender inglés.

—Conozco ya algunas palabras.

—¿Sí? ¿Cuáles, por ejemplo?

—Pues..., Cadillac, Chevrolet, Packard...

JUEGO DE PALABRAS

Diálogo en una calle madrileña entre una joven y un agente de tráfico:

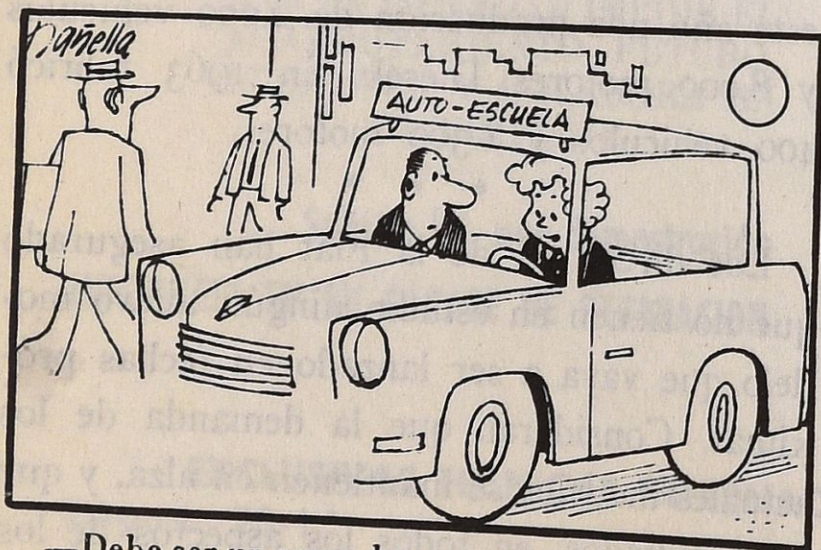
—Amable autoridad, ¿me haría el favor de decirme si voy bien para la calle de Lista?

—La calle de Lista, señorita, es esa que ha dejado usted atrás.

—Ah, entonces me he pasado de Lista. ¡Qué tonta!

AUTOMOVILISTA AMABLE

Un automovilista fue detenido por la Policía, que le pidió su permiso de conducir. Registró sus bolsillos y, al fin, entregó al guardia un trozo de periódico.



—Debe ser un error de construcción. Tres pedales, cuando sólo tenemos dos pies.

—¿Qué es ésto?—pregunta el policía.

—Yo pensé—contestó el otro—que mientras busco el permiso, acaso a usted le guste entretenerse leyendo algo.

UNO, DOS, TRES...

Un auto: Un comisionista.

Dos autos: Un matrimonio moderno.

Tres autos: Un entierro.

LOS POSTES NO TIENEN LA CULPA

En una advertencia a los nuevos conductores, una casa americana de automóviles, recomienda tener en cuenta lo siguiente:

“Los postes del telégrafo causan daños en los coches sólo en propia defensa, y por ello no son responsables en los casos de accidentes.”

LA PRUDENCIA EN LA MUJER

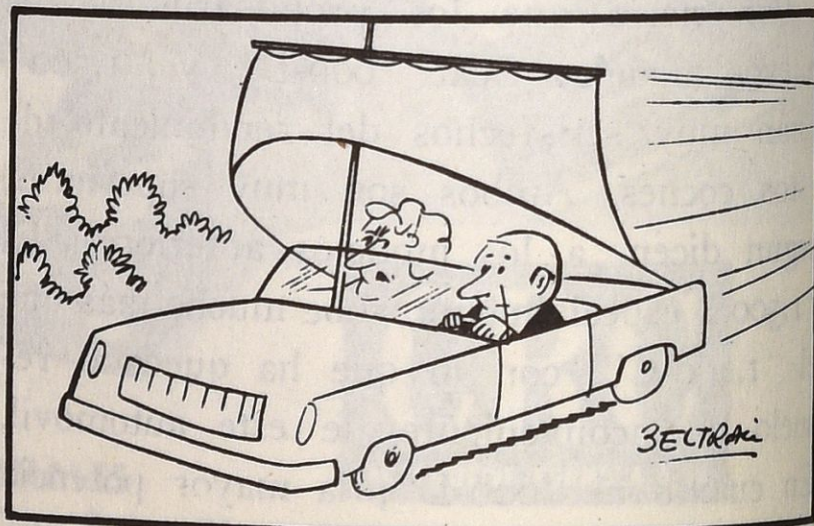
A una joven artista francesa que conduce ella misma su coche, le preguntaban:

—¿Ha tenido usted algún accidente?

—Nunca.

—¿Y a qué lo atribuye usted?

—Muy sencillo; cedo siempre el paso, como si todo el mundo tuviera derecho de prioridad, menos yo.



—No había visto nunca un hombre tan avaro como tú.

INDUSTRIAS UNIDAS, S. A.

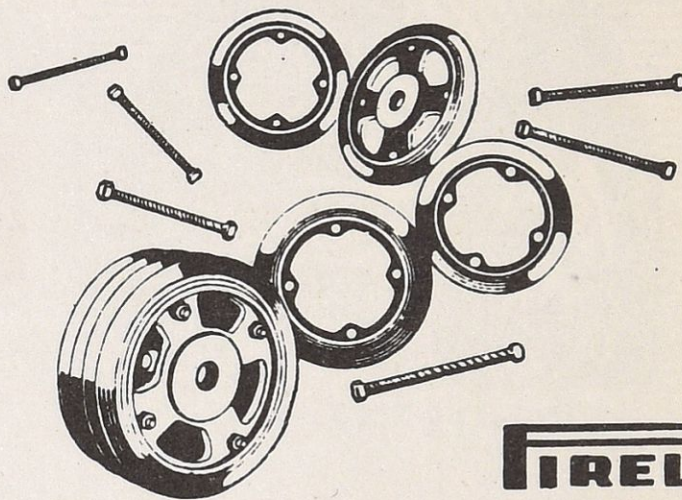
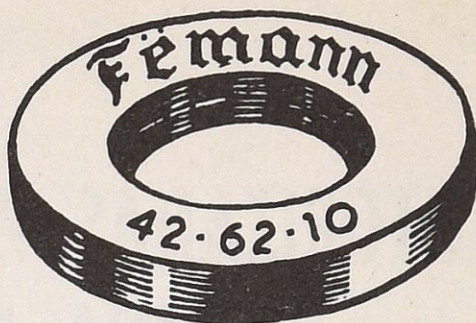
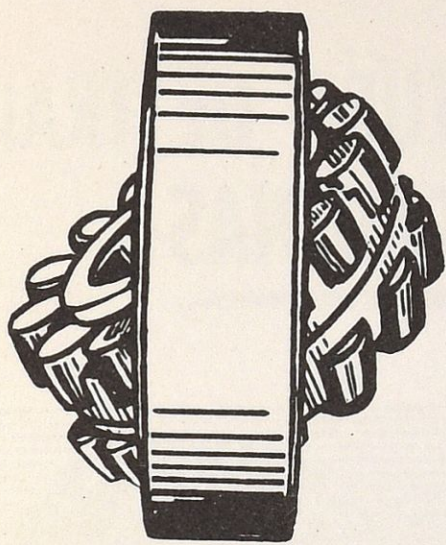
(INUNSA)

SAN SEBASTIAN • Iparragirre, 9 - Apartado 12 - Teléfono 3017

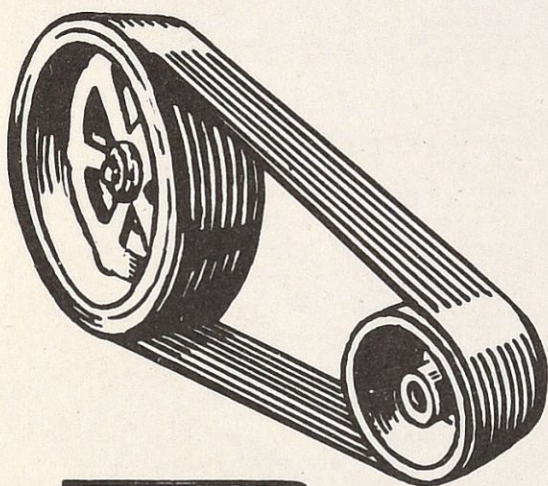
EIBAR • Generalísimo, 4 - Teléfono 71.649

TELEGRAMAS: INUNSA

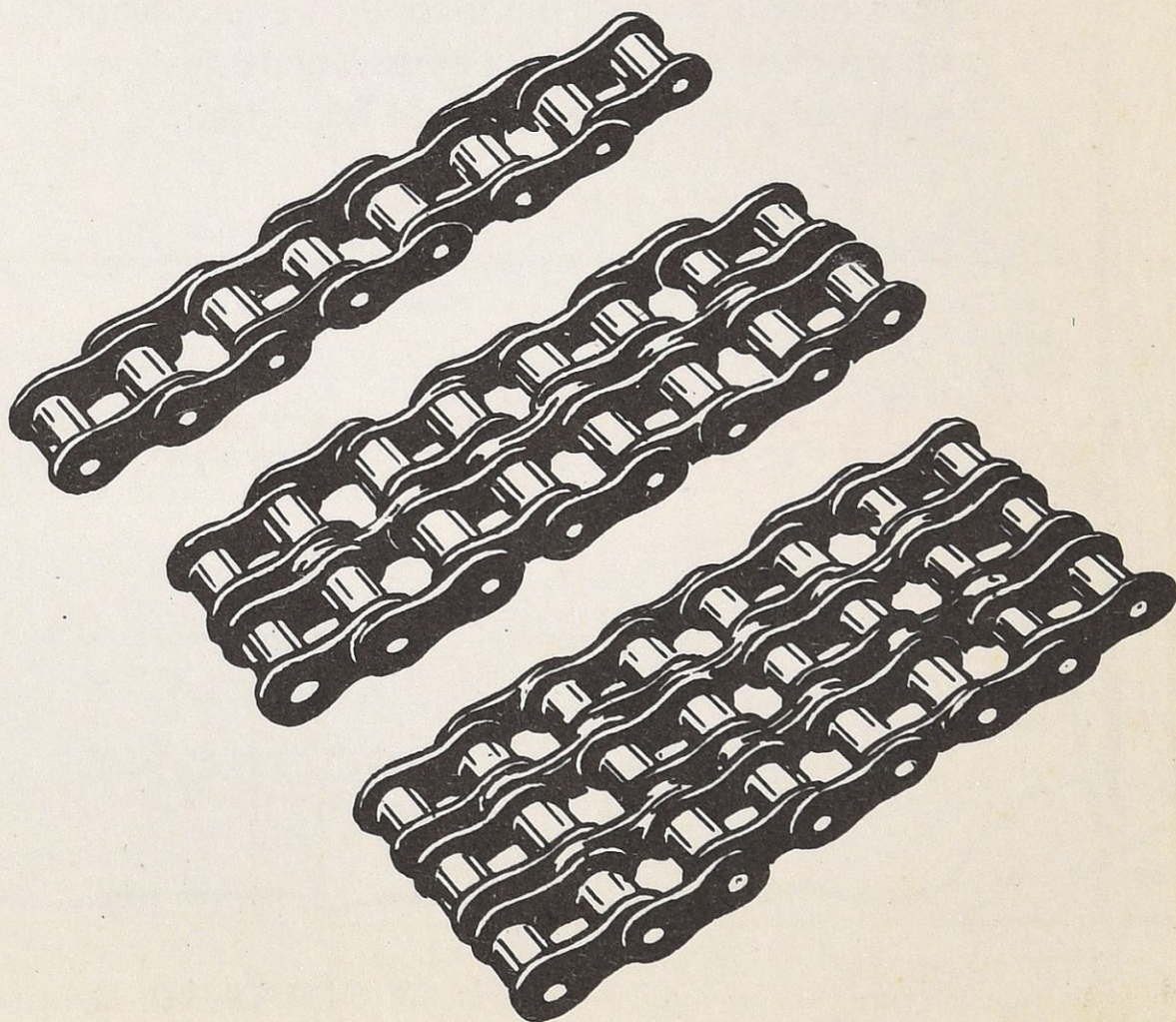
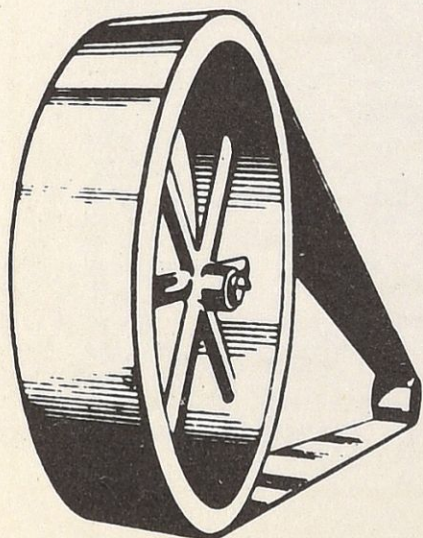
SKF



PIRELLI



PIRELLI

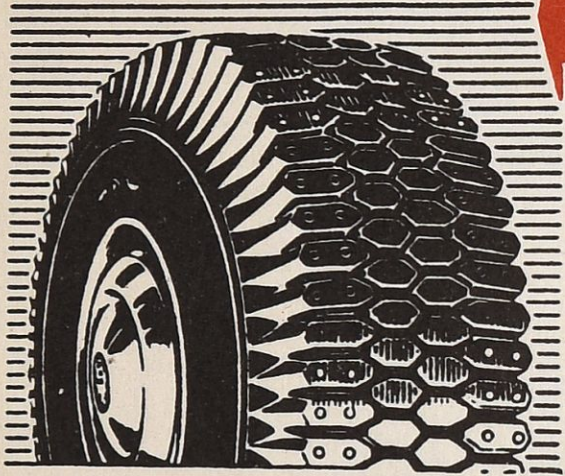


**CUANDO LOS PUERTOS
SE CIERRAN...**

CUBIERTAS

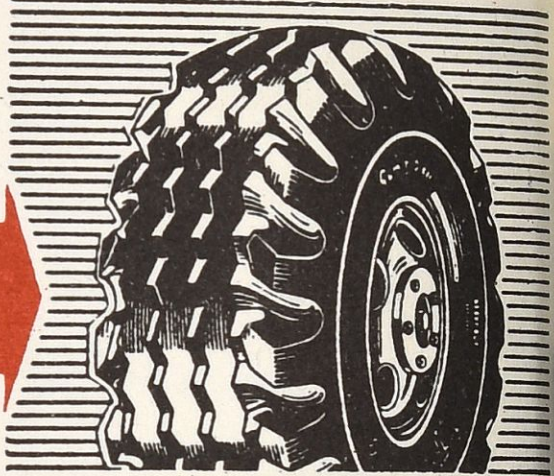
Firestone

**AUTORIZADAS POR LA JEFATURA DE TRAFICO
PARA RODAR SIN CADENAS**



WINTER TRACTION

para turismos



ALL TRACTION

*para turismos
y camiones*

Estos neumáticos han sido homologados por la Jefatura de Tráfico como "cubiertas especiales para hielo y nieve", autorizando su circulación sin precisar el uso de cadenas cuando se determine obligatorio el empleo de las mismas.

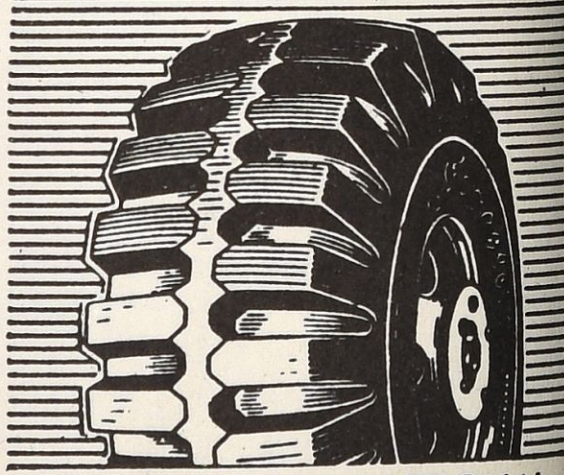


SUPER ALL TRACTION

DE VENTA EN: _____

XIMENEZ Y CIA S.A.

PAMPLONA SAN SEBASTIAN
—
TUDELA LOGROÑO



G. G. NON DIRECTIONAL

Q.E.S.T.E